

Мир науки. Социология, филология, культурология <https://sfk-mn.ru>

World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies

2019, №4, Том 10 / 2019, No 4, Vol 10 <https://sfk-mn.ru/issue-4-2019.html>

URL статьи: <https://sfk-mn.ru/PDF/47FLSK419.pdf>

**Ссылка для цитирования этой статьи:**

Дамбуев И.А. Орфография топонимов в зеркале современного регионального законодательства // Мир науки. Социология, филология, культурология, 2019 №4, <https://sfk-mn.ru/PDF/47FLSK419.pdf> (доступ свободный).  
Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

**For citation:**

Dambuev I.A. (2019). Orthography of place names in the mirror of modern regional legislation. *World of Science. Series: Sociology, Philology, Cultural Studies*, [online] 4(10). Available at: <https://sfk-mn.ru/PDF/47FLSK419.pdf> (in Russian)

*Статья подготовлена в рамках государственного задания (проект XII.193.1.5. Ментальность монгольских народов в зеркале языка, № АААА-А17-117021310266-8)*

УДК 81'35

ГРНТИ 16.21

**Дамбуев Игорь Александрович**

ФГБУН «Институт монголоведения, буддологии и тибетологии  
Сибирского отделения Российской академии наук», Улан-Удэ, Россия

Старший научный сотрудник

Кандидат филологических наук

E-mail: [igor\\_dambuev@mail.ru](mailto:igor_dambuev@mail.ru)

ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-6551-6217>

РИНЦ: [https://elibrary.ru/author\\_profile.asp?id=664594](https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=664594)

## Орфография топонимов в зеркале современного регионального законодательства

**Аннотация.** Статья посвящена определению трудных случаев написания топонимов на материале нормативно-правовых актов ряда субъектов Российской Федерации. Актуальность темы обусловлена необходимостью совершенствования правил русской орфографии в части написания географических названий. Новизна исследования заключается в использовании материалов нормативно-правовых актов, утвержденных в период с 2004 по 2019 год. Автором выявлены примеры законодательно утвержденных изменений в написании топонимов на основе законов об административно-территориальном делении субъектов Российской Федерации, законов об установлении границ муниципальных образований, а также других законов, связанных с изменением написания географических названий. Осуществлена классификация примеров по типам орфографического варьирования. Установлено, что чаще всего трудности при написании топонимов связаны с применением прописной и строчной буквы в составных географических названиях, с выбором слитного, дефисного или раздельного написания топонимов, с использованием буквы «ё», с обозначением порядковых числительных в топонимах, с употреблением гласных после шипящих и «ц», с написанием безударных гласных. Обнаружено, что при нормализации топонимов не всегда соблюдаются правила орфографии. Показано также, что при нормализации аналогичных орфографических явлений в разных субъектах могут приниматься противоположные решения. В ряде случаев орфографическое варьирование возникает в результате отсутствия необходимых рекомендаций в правилах орфографии и недостаточности адекватного иллюстративного материала. Специфика топонимов, как разновидности имен собственных, также накладывает некоторые ограничения на применение правил орфографии. Автором внесены предложения по

совершенствованию написания географических названий. Подчеркивается необходимость дальнейшего исследования нормативно-правовых актов для уточнения трудных случаев написания топонимов и определения тенденций их нормализации.

**Ключевые слова:** топоним; географическое название; орфография; правила орфографии; топонимическое варьирование; орфографическое варьирование; нормализация; закон

### Введение

Вопросы, связанные с орфографией топонимов, регулярно поднимаются в лингвистической литературе с середины прошлого столетия. Они вызваны разными причинами, среди которых можно выделить недостаточное внимание написанию географических названий в утвержденных в 1956 г. правилах русской орфографии и пунктуации; скудность иллюстративного материала в правилах; традиционное написание некоторых топонимов, расходящееся с рекомендуемым правилами и инструкциями по написанию географических названий на картах; расхождение в написании топонимов на топографических картах и в справочниках административно-территориального деления и др.

Среди дискуссионных вопросов орфографии топонимов, судя по имеющимся публикациям 1960-х гг., увидевшим свет после реформы орфографии 1956 г., является широкий круг проблем, касающихся как написания русскоязычных топонимов, так и заимствованных топонимов. Так, Г.П. Бондарук и С.А. Тюрин отмечают вопросы правописания гласных (*ѐ, ю, я* после шипящих и *ц; и* после *ц; о* после шипящих; употребление буквы *ѐ*), правописание согласных (написание двойных согласных), использование *ъ* и *ь*, применение прописных и строчных букв, правописание сложных названий [1]. А.В. Суперанская делает широкий обзор употребления прописной и строчной буквы в топонимах [2]. В.Э. Сталтмане подробно анализирует раздельное, слитное и дефисное написание русских и заимствованных географических названий [3]. В современных работах проблемы, связанные с орфографией топонимов, остаются прежними. А.В. Барандеев среди нерешенных проблем орфографии называет слитное и дефисное написание, применение прописных букв, кавычек и буквы *ѐ* [4]. Отдельное диссертационное исследование Д.Ю. Ильина посвящено употреблению прописной буквы в топонимии [5]. Проблемы нормализации варьирования буквы *ѐ* в официальной топонимии России рассматриваются в работе И.А. Дамбуева [6]. Несмотря на издание новой редакции действующих правил русской орфографии в 2007 г.<sup>1</sup>, уделившей орфографии географических названий значительно большее внимание, многие прежние трудности при написании топонимов остались.

Целью настоящей статьи является определение трудных случаев орфографического оформления топонимов на материале действующего законодательства ряда субъектов Российской Федерации. В соответствии с целью поставлены следующие задачи: (1) выявить случаи изменения орфографии топонимов в нормативно-правовых актах; (2) интерпретировать случаи изменения орфографии топонимов с точки зрения действующих правил орфографии. Актуальность исследования связана, во-первых, с необходимостью совершенствования правил орфографии в части написания географических названий, во-вторых, с необходимостью повышения культуры нормативно-правовых актов и законотворческой деятельности, и в-третьих, с тем, что нормативно-правовые акты разных уровней власти всегда были и продолжают оставаться авторитетным источником орфографической нормы географических

---

<sup>1</sup> Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / Под ред. В.В. Лопатина. М.: Эксмо, 2007. 480 с.

названий. Новизна исследования заключается в том, что анализу подвергаются законодательно утвержденные в последние годы изменения в написании топонимов, что позволяет получить объективные данные на сегодняшний день. Новизна определяется и тем, что нормативно-правовые акты субъектов Российской Федерации редко выступают материалом исследования, хотя содержат богатый и достоверный топонимный (преимущественно ойконимный) материал, который необходимо вводить в научный оборот. В одном из таких исследований отмечается, что «необходимо установить единые правила, нормы и требования к наименованиям географических объектов, отступление же от установленных правил создает неудобства для населения и инвесторов, осложняет работу государственных органов и органов местного самоуправления» [7].

Материалом исследования выступили законы об административно-территориальном делении и об установлении границ муниципальных образований ряда субъектов Российской Федерации, а также и другие законы, вносящие изменения в указанные выше законы и связанные с изменением написания географических названий с 2004 по 2019 гг.

### Результаты исследования

Анализ нормативно-правовых актов позволил выявить большое количество случаев законодательного изменения написания топонимов. Для удобства изложения и восприятия материала мы его классифицировали по типам топонимического варьирования, описанным в работах Ю.А. Карпенко [8], А.В. Суперанской [9], И.А. Воробьевой [10], Г.В. Глинских [11], З.В. Рубцовой [12], Л.И. Маршевой [13]. О варьировании мы можем говорить на том основании, что законодательному изменению написания топонима предшествует реальное варьирование письменных форм топонима в разных нормативно-правовых актах, справочниках административно-территориального деления, уставах муниципальных образований, топографических картах и т. д.

Одной из самых внушительных по количеству примеров оказалась выборка, иллюстрирующая орфографическое варьирование топонимов. К орфографическим вариантам относят такие варианты имен, которые «не влияют на произношение и ничего не меняют в фонемном и морфемном составе слов» [9, с. 173]. Среди них выделяются несколько подтипов, которые приводятся ниже. Изменения в написании топонимов в законах, представленные в виде «слова “дер. Воймировский щебзавод” заменить словами “дер. Воймировский Щебзавод”»<sup>2</sup>, будут представлены графически следующим образом: д. *Воймировский щебзавод* → д. *Воймировский Щебзавод*.

### Варьирование прописной и строчной буквы

Нормализация наименования географического объекта путем замены строчной буквы на прописную в нарицательных компонентах топонима-словосочетания наблюдается в следующих примерах: с. *Паликского кирпичного завода* → с. *Паликского Кирпичного Завода*<sup>3</sup>,

---

<sup>2</sup> О внесении изменений в отдельные законы Калужской области в связи с уточнением написания наименований населенных пунктов: Закон Калужской области от 25.10.2013 г. №497-ОЗ (ред. от 27.06.2019 г.) // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/464902043> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>3</sup> О внесении изменений в отдельные законы Калужской области в части уточнения наименований населенных пунктов, расположенных на территории административно-территориальных единиц «Боровский район», «Думиничский район», «Жуковский район», «Кировский район», «Малоярославецкий район», «Мосальский район» Калужской области: Закон Калужской области от 28.10.2011 г. №203-ОЗ // Электронный

*с. Дубровского отделения Сельхозтехники → с. Дубровского Отделения Сельхозтехники, д. 105 лесочасток → д. 105 Лесочасток, д. Воймировский щебзавод → д. Воймировский Щебзавод, д. Хлудневский карьер → д. Хлудневский Карьер, д. Лесочастка Жиздринского леспромхоза → д. Лесочастка Жиздринского Леспромхоза, д. Лесочастка леспромхоза → д. Лесочастка Леспромхоза, с. Березичская школа-интернат → с. Березичская Школа-Интернат, с. Грязненского лесничества → с. Грязненского Лесничества, д. Родомического лесничества → д. Родомического Лесничества, д. Савинского лесничества → д. Савинского Лесничества, с. Домашевского щебзавода → с. Домашевского Щебзавода, с. Калужской геологоразведочной партии → с. Калужской Геологоразведочной Партии, д. Желовского лесничества → д. Желовского Лесничества, д. Межхозяйственной строительной организации → д. Межхозяйственной Строительной Организации, п. Рожковского лесничества → п. Рожковского Лесничества, с. Старосельское лесничество → с. Старосельское Лесничество, с. имени Ленина → Имени Ленина, с. имени Карла Маркса → с. Имени Карла Маркса<sup>2</sup>, п. Грушевая поляна → п. Грушевая Поляна<sup>4</sup>, п. Охрового завода → п. Охрового Завода<sup>5</sup>, железнодорожная будка 26 км → железнодорожная Будка 26 км, железнодорожная будка 103 км → железнодорожная Будка 103 км<sup>6</sup>, д. Антониево-Сийский монастырь → д. Антониево-Сийский Монастырь<sup>7</sup>, улус Кульский станок → улус Кульский Станок<sup>8</sup>, п. Буховские выселки → хут. Буховские Выселки, д. Демкинские выселки → д. Демкинские Выселки, д. Конюшковские выселки → д. Конюшковские Выселки<sup>9</sup>, п. Зелёный луг → п. Зелёный Луг, д. Вислый колодезь →*

---

фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/972218260> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>4</sup> О внесении изменений в Закон Воронежской области «Об административно-территориальном устройстве Воронежской области и порядке его изменения»: Закон Воронежской области от 11.05.2007 г. №58-ОЗ (ред. от 11.10.2019 г.) // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/802081594> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>5</sup> О внесении изменения в статью 3 Закона Воронежской области «Об установлении границ, наделении соответствующим статусом, определении административных центров муниципальных образований Бобровского, Воробьевского, Кантемировского районов»: Закон Воронежской области от 05.05.2015 г. №74-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/424090646> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>6</sup> О внесении изменений в Закон Брянской области «О наделении муниципальных образований статусом городского округа, муниципального района, городского поселения, сельского поселения и установлении границ муниципальных образований в Брянской области»: Закон Брянской области от 08.11.2013 г. №91-3 // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/974028363> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>7</sup> О преобразовании отдельных населенных пунктов Онежского и Мезенского районов Архангельской области и о внесении изменений в отдельные областные законы (в ред. от 26.10.2015 г.): Закон Архангельской области от 29.06.2015 г. №299-18-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/462619702> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>8</sup> О внесении изменений в отдельные законодательные акты Республики Бурятия по вопросам административно-территориального устройства Республики Бурятия: Закон Республики Бурятия от 03.10.2016 г. №1977-V // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/444707683> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>9</sup> О внесении изменений в Закон Липецкой области «Об установлении границ муниципальных образований Липецкой области» и Закон Липецкой области «Об административно-территориальном устройстве Липецкой области и порядке его изменения»: Закон Липецкой области от 01.07.2015 г. №429-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/428613439> (дата обращения: 07.12.2019).

д. *Вислый Колодезь*, п. *Красный луч* → п. *Красный Луч*, д. *Овечьи воды* → д. *Овечьи Воды*, д. *Красная половина* → д. *Красная Половина*<sup>10</sup>.

Замена прописной буквы на строчную наблюдается в примерах: с. *Шушуновское Отделение* → с. *Шушуновское отделение*, п. *Бабынинское Отделение* → п. *Бабынинское отделение*, д. *Подсобное Хозяйство* → д. *Подсобное хозяйство*, с. *Слепцовское Отделение* → с. *Слепцовское отделение*<sup>11</sup>. Любопытно, что в перечисленных названиях законом Калужской области от 25.10.2013 г. №497-ОЗ было кодифицировано употребление прописной буквы в каждом компоненте топонима, однако законом Калужской области от 27.06.2019 г. №495-ОЗ было вновь возвращено написание второго компонента со строчной буквы.

### Варьирование слитного, дефисного и отдельного написания

Этот тип орфографического варьирования встречается у многословных топонимов, а также у оттопонимных прилагательных, обозначающих названия сельских поселений и сельсоветов. В законах субъектов были выявлены следующие примеры: д. *Киреевское Второе* → д. *Киреевское-Второе*, д. *Сенино Второе* → д. *Сенино-Второе*<sup>12</sup>, д. *Горка Муравьевская* → д. *Горка-Муравьевская*<sup>13</sup>, д. *Никола Реня* → д. *Никола-Реня*<sup>14</sup>, д. *Астапова Слобода* → д. *Астапова-Слобода*<sup>2</sup>, с. *Александровка-Донская* → с. *Александровка Донская*<sup>4</sup>, д. *Вески-Нероновские* → д. *Вески Нероновские*<sup>14</sup>, д. *Горки-Горбуси* → д. *Горки Горбуси*<sup>15</sup>, д. *Царево-Займище* → д. *Царево Займище*<sup>6</sup>, с. *Малышев-Лог* → с. *Малышев Лог*<sup>16</sup>, с. *Ветренотелеутское*

<sup>10</sup> О внесении изменений в статью 1.2 Закона Липецкой области «Об установлении границ муниципальных образований Липецкой области» и Закон Липецкой области «Об административно-территориальном устройстве Липецкой области и порядке его изменения»: Закон Липецкой области от 11.06.2019 г. №275-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/553375224> (дата обращения: 07.12.2019).

<sup>11</sup> О внесении изменений в отдельные законодательные акты Калужской области в части уточнения наименований некоторых населенных пунктов: Закон Калужской области от 27.06.2019 г. №495-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/553385069> (дата обращения: 05.12.2019).

<sup>12</sup> О внесении изменений в отдельные Законы Калужской области в части уточнения наименований населенных пунктов, расположенных на территории административно-территориальных единиц «Жуковский район», «Износковский район», «Козельский район», «Мосальский район», «Перемышльский район» Калужской области: Закон Калужской области от 29.06.2012 г. №310-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/972219541> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>13</sup> О внесении изменений и дополнений в областной закон «О статусе и границах территорий муниципальных образований в Архангельской области»: Закон Архангельской области от 14.02.2014 г. №88-5-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/462606531> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>14</sup> О внесении изменений в отдельные законы Тверской области, регулирующие вопросы установления границ муниципальных образований Тверской области: Закон Тверской области от 06.06.2006 г. №52-ЗО // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/936010379> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>15</sup> О представительных органах и главах вновь образованных муниципальных образований Тверской области и внесении изменений в отдельные законы Тверской области: Закон Тверской области от 30.05.2013 г. №33-ЗО // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/499308086> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>16</sup> О внесении изменений в отдельные законы Алтайского края о статусе и границах муниципальных и административно-территориальных образований Алтайского края: Закон Алтайского края от 10.03.2009 г. №16-

→ с. *Ветренно-Телеутское*<sup>17</sup>, с. *Большие-Хомяки* → с. *Большие Хомяки*, с. *Полевые-Локотцы*  
→ с. *Полевые Локотцы*, с. *Острый-Камень* → с. *Острый Камень*, д. *Спасское-Чириково* → д.  
*Спасское Чириково*, с. *Песковатка Боярская* → с. *Песковатка-Боярская*, с. *Песковатка*  
*Казачья* → с. *Песковатка-Казачья*, с. *Заречье-Ломовое* → с. *Заречье Ломовое*<sup>9</sup>, д. *Ястребин-*  
*Колодезь* → д. *Ястребин Колодезь*<sup>10</sup>, *Устьволомское сельское поселение* → *Усть-Волмское*  
*сельское поселение*<sup>18</sup>, *Подлесноновосельское сельское поселение* → *Подлесно-Новосельское*  
*сельское поселение*<sup>19</sup>, *Шульгинлогский сельсовет* → *Шульгин-Логский сельсовет*,  
*Сосновологовской сельсовет* → *Сосново-Логовский сельсовет*<sup>16</sup>.

### **Варьирование употребления буквы ё**

Варьирование употребления буквы ё может быть отнесено к орфографическому варьированию в том случае, если оно связано с выборочным применением буквы ё в словах, в которых чтение без буквы ё не предполагается: *Озерный*, *Таежный*, *Черный* и др. Если же употребление буквы ё влечет за собой изменение ударения в слове, то это уже будут случаи фонетического варьирования: *Ель* и *Ёль*, *Кобелево* и *Кобелёво*, *Бобылево* и *Бобылёво* и др. Среди примеров нормализации орфографического варьирования обнаружены: улус *Соел* → улус *Соёл*, с. *Оер* → с. *Оёр*, п. *Таежный* → п. *Таёжный*, уроч. *Оер-Цаган* → уроч. *Оёр-Цаган*<sup>8</sup>, п. *Березовка* → п. *Берёзовка*, хут. *Галиевка* → хут. *Галиёвка*, п. *Новохоперский* → п. *Новохопёрский*, с. *Алферовка* → с. *Алфёровка*, п. *Озерный* → п. *Озёрный*, п. *Желтые Пруды* → п. *Жёлтые Пруды*, п. *Елка* → п. *Ёлка*, п. *Хавенка* → п. *Хавёнка*, п. *Щербачевка* → п. *Щербачёвка*, хут. *Артемово* → хут. *Артёмово*, п. *Верхнеозерский* → п. *Верхнеозёрский*, п. *Подстепки* → п. *Подстёпки*, п. *Верхние Озерки* → п. *Верхние Озёрки*<sup>20</sup>, с. *Черемушки* → с. *Черёмушки*<sup>9</sup>, д. *Берёзовка* → д. *Березовка*<sup>21</sup>, д. *Вязовёнка* → д. *Вязовенка*, с. *Тёплое* → с. *Теплое*, д. *Арсёновка* → д. *Арсеновка*, д. *Весёлое* → д. *Веселое*, д. *Большой Мечёк* → д. *Большой Мечек*, д. *Малый Мечёк* → д. *Малый Мечек*<sup>9</sup>, с. *Чечёры* → с. *Чечеры*, д. *Леденёвка* → д. *Леденевка*, д. *Семёновка* → д. *Семеновка*, п. *Чечёрский* → п. *Чечерский*, п. *Дёмкинский* → п. *Демкинский*<sup>10</sup>.

ЗС (ред. от 02.10.2018 г.) // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/974028363> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>17</sup> О внесении изменений в закон Алтайского края «Об административно-территориальном устройстве Алтайского края»: Закон Алтайского края от 27.12.2008 г. №141-ЗС // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/819083130> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>18</sup> О внесении изменений в некоторые областные законы, устанавливающие границы муниципальных образований: Закон Новгородской области от 04.05.2016 г. №962-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/430699616> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>19</sup> О внесении изменений в Закон Брянской области «О наделении муниципальных образований статусом городского округа, муниципального района, городского поселения, сельского поселения и установлении границ муниципальных образований в Брянской области»: Закон Брянской области от 11.10.2006 г. №85-З // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/974007333> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>20</sup> О внесении изменений в отдельные законодательные акты Воронежской области: Закон Воронежской области от 11.10.2019 г. №119-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/444707683> (дата обращения: 06.12.2019).

<sup>21</sup> О внесении изменений в отдельные законодательные акты Республики Хакасия в части написания наименования населенного пункта: Закон Республики Хакасия от 07.12.2017 г. №87-ЗРХ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/444707683> (дата обращения: 06.12.2019).

## Варьирование в обозначении числительных в топонимах

Учитывая повсеместное распространение топонимов с числительными, варьирование способа выражения порядковых числительных также находит широкое распространение. Речь идет о возможности выражения порядковых числительных на письме с помощью буквенных обозначений, с помощью буквенно-цифровых обозначений, либо с помощью цифровых обозначений. В нормативно-правовых актах субъектов РФ встречаются следующие примеры нормализации употребления порядковых числительных: п. *Тойда-1* → п. *Тойда 1-я*, п. *Тойда-2* → п. *Тойда 2-я*<sup>22</sup>, д. *Ермолинская-1* → д. *Ермолинская 1-я*, д. *Ермолинская-2* → д. *Ермолинская 2-я*, д. *Филипповская-1* → д. *Филипповская 1-я*, д. *Васильевская-1* → д. *Васильевская 1-я*, д. *Васильевская-2* → д. *Васильевская 2-я*<sup>13</sup>, д. *Никольское Второе* → д. *Никольское 2-е*, д. *Ясенок первый* → д. *Ясенок 1-й*, д. *Ясенок второй* → д. *Ясенок 2-й*, д. *Архангельское второе* → д. *Архангельское 2-е*, д. *Архангельское первое* → д. *Архангельское 1-е*, д. *Кудияровка первая* → д. *Кудияровка 1-я*, д. *Кудияровка вторая* → д. *Кудияровка 2-я*<sup>9</sup>, д. *Дмитриевка Первая* → д. *Дмитриевка 1-я*, д. *Ивановка Вторая* → д. *Ивановка 2-я*, д. *Изубриевка Первая* → д. *Изубриевка 1-я*, д. *Изубриевка Вторая* → д. *Изубриевка 2-я*, д. *Сергиевка Первая* → д. *Сергиевка 1-я*, д. *Тепленькая Вторая* → д. *Тепленькая 2-я*, с. *Донское Первое* → с. *Донское 1-е*, с. *Донское Второе* → с. *Донское 2-е*, д. *Колесово Первое* → д. *Колесово 1-е*, д. *Колесово Второе* → д. *Колесово 2-е*<sup>23</sup>, п. *Воловский 1-ый* → п. *Воловский 1-й*, п. *Воловский 2-ый* → п. *Воловский 2-й*, д. *Алексеевка 2-ая* → д. *Алексеевка 2-я*<sup>10</sup>.

## Варьирование *ы* – и после *ц*

Варьирование букв *ы* и *и* после *ц* встречается достаточно часто в географических названиях. Например, на момент написания статьи в Государственном каталоге географических названий (ГКГН) следующие названия имели статус несогласованных, т. е. имели расхождение в форме написания: *Пиеницино / Пиеницыно*, *Бильцыно / Бильцино*, *Мицино / Мицыно*, *Головенцино / Головенцыно*, *Фомицино / Фомицыно*, *Лисицыно / Лисицино*, *Наговицыно / Наговицино*, *Непейцыно / Непейцино*, *Синицыно / Синицино* (Владимирская область), *Ельцыно / Ельцино*, *Курицыно / Курицино* (Вологодская область), *Ногавицыно / Ногавицино* (Костромская область) и др.

Из примеров законодательно утвержденного изменения написания топонимов находим следующие: д. *Зеленцыно* → д. *Зеленцино*<sup>24</sup>, д. *Черницыно* → д. *Черницино*<sup>15</sup>. В случае с *Зеленцыно / Зеленцино* варьирование наблюдалось на протяжении последнего полувека. По

<sup>22</sup> О внесении изменений в Закон Воронежской области «Об административно-территориальном устройстве Воронежской области и порядке его изменения»: Закон Воронежской области от 20.11.2007 г. №117-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/819027304> (дата обращения: 07.12.2019).

<sup>23</sup> О внесении изменений в Закон Липецкой области «Об установлении границ муниципальных образований Липецкой области» и Закон Липецкой области «Об административно-территориальном устройстве Липецкой области и порядке его изменения»: Закон Липецкой области от 11.11.2015 г. №463-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/430661985> (дата обращения: 07.12.2019).

<sup>24</sup> О внесении изменения в приложение 14-1 к Закону Владимирской области «О наделении округа Александров и вновь образованных муниципальных образований, входящих в его состав, соответствующим статусом муниципальных образований и установлении их границ»: Закон Владимирской области от 05.08.2011 г. №57-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/965012813> (дата обращения: 09.12.2019).

данным на 1955 г. официальным вариантом является *Зеленцыно*<sup>25</sup>. На топографических картах Генштаба 1984-1990 гг. дан вариант *Зеленцыно*. На более поздних картах Госгисцентра вновь указан вариант *Зеленцыно*. Варьирование *Черницыно* / *Черницино* также отмечается на картах Генштаба разного масштаба. Несмотря на законодательно установленное изменение написания *Черницыно* → *Черницино* от 30.05.2013 г., в Уставе Лихачевского сельского поселения от 11.12.2013 г. указан вариант *Черницыно*, что лишь подтверждает факт варьирования *ы* – *и* после *ц*.

### Варьирование о – ё после шипящих

Для передачи ударного гласного *о* после шипящих может писаться буква *о* или *ё*. Если для написания нарицательной лексики в правилах орфографии даны достаточно исчерпывающие рекомендации, то с написанием географических названий возникают сложности, порождающие варьирование. Так, на настоящий момент в ГКГН несогласованными являются: *Инюшево* / *Инюшово* (Алтайский край), *Чернышево* / *Чернышово*, *Княжево* / *Княжово* (Вологодская область), *Старое Шепотово* / *Старое Шопотово*, *Домашовский щёбзавод* / *Домашевского Щёбзавода* (Калужская область), *Баташево* / *Баташово* (Костромская область), *Межево* / *Межово* (Красноярский край) и др.

В этой группе законодательно зафиксированы следующие изменения: с. *Борцево* → с. *Борцово*, *Борцевское* сельское поселение → *Борцовское* сельское поселение<sup>19</sup>, с. *Морачево* (с. *Морачово*) → с. *Морачово*, с. *Челхов* (с. *Чолхов*) → с. *Чолхов*<sup>26</sup>, д. *Ландышовка* → д. *Ландышевка*<sup>9</sup>. Примеры наглядно показывают, что нормализация варьирования *о* – *ё* после шипящих может осуществляться как в пользу употребления *о*, так и в пользу *ё*.

### Варьирование безударных гласных

Нормализация варьирования безударных гласных в топонимах осложняется рядом особенностей последних. Во-первых, часто топонимы сложно проверить как нарицательную лексику, применив общее правило определения правописания безударных гласных, ввиду деэтимологизации топонима, варьирования производящих основ на дотопонимическом уровне, невозможности однозначно выделить корни и суффиксы в названии. Во-вторых, в топонимии сильна тенденция традиционного написания, связанная с местными диалектными особенностями, с исторически закрепленным написанием, которое может сопротивляться изменениям в языке. В нормативно-правовых актах были обнаружены следующие примеры варьирования и нормализации топонимов: д. *Беларус* → д. *Белорус*<sup>2</sup>, д. *Тешелово* → д. *Тешилово*, д. *Кострамово* → д. *Кастрамово*<sup>27</sup>, п. *Махоновка* → п. *Мохоновка*<sup>6</sup>, с. *Лионовская* → с. *Леоновская*<sup>13</sup>, д. *Секирено* → д. *Секирино*, д. *Лопоток* → д. *Лапоток*<sup>9</sup>, д. *Калединовка* → д. *Колединовка*<sup>23</sup>.

<sup>25</sup> Владимирская область. Административно-территориальное деление. Владимир: Владимирское книжное издательство, 1955. 180 с.

<sup>26</sup> О внесении изменений в Закон Брянской области «О наделении муниципальных образований статусом городского округа, муниципального района, городского поселения, сельского поселения и установлении границ муниципальных образований в Брянской области»: Закон Брянской области от 05.02.2015 г. №2-З // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/974034560> (дата обращения: 10.12.2019).

<sup>27</sup> О внесении изменений в отдельные законы Калужской области: Закон Калужской области от 21.09.2017 г. №251-ОЗ // Электронный фонд правовой и нормативно-технической документации [Электронный ресурс]. URL: <http://docs.cntd.ru/document/450338217> (дата обращения: 10.12.2019).

### Обсуждение

Нормализация употребления прописной и строчной буквы в топонимах связана, прежде всего, с вопросом правильного отождествления слов, обозначающих родовое понятие. Согласно правилам орфографии, «в географических и административно-территориальных названиях <...> с прописной буквы пишутся все слова, кроме родовых понятий (*остров, море, гора, область, провинция, улица, площадь* и т. п.), служебных слов, а также слов *года, лет*»<sup>28</sup>. Следовательно, такие результаты нормализации, как п. *Грушевая поляна* → п. *Грушевая Поляна*, д. *Антониево-Сийский монастырь* → д. *Антониево-Сийский Монастырь*, п. *Зелёный луг* → п. *Зелёный Луг* и др., полностью соответствуют правилам, поскольку в этих топонимах нарицательные компоненты *поляна, монастырь* и *луг* десемантизируются ввиду присутствия родовых понятий *поселок* и *деревня*. В данных случаях прописная буква выполняет семантическую функцию, заключающуюся в обозначении «особого типа лексических единиц (прежде всего собственных имен и наименований, а также аббревиатур)» [14, с. 145]. Наглядные примеры неустойчивости написания таких топонимов, как с. *Шушуновское отделение* → с. *Шушуновское Отделение* → с. *Шушуновское отделение*, д. *Подсобное хозяйство* → д. *Подсобное Хозяйство* → д. *Подсобное хозяйство*, вызваны, вероятно, скудностью иллюстративного материала в правилах орфографии, что порождает сомнения в использовании прописной или строчной буквы. В целях упорядочения написания названий, содержащих компоненты, обозначающие хозяйственные объекты, такие как *завод, лесоучасток, карьер, леспромхоз, лесничество, отделение, хозяйство, усадьба* и т. д., необходимо расширить список примеров топонимов, содержащих подобные компоненты, в §169 в Примечании 1<sup>29</sup>, посвященном написанию нарицательных существительных в составных географических названиях, употребленных не в своем обычном значении. Намного сложнее решить вопрос написания географических названий, имеющих форму генитива. Если нормализация таких названий, как с. *Паликского кирпичного завода* → с. *Паликского Кирпичного Завода*, с. *Калужской геологоразведочной партии* → с. *Калужской Геологоразведочной Партии*, д. *Межхозяйственной строительной организации* → д. *Межхозяйственной Строительной Организации* и др., была осуществлена в рамках общего правила использования прописной буквы в топонимах, то легко обнаружить и другие примеры, где кодифицировано написание нарицательных компонентов со строчной буквы: п. *Валуевской опытно-мелиоративной станции*, п. *отделения №3 совхоза «Степной»* (Волгоградская обл.), п. *базы отдыха «Ласточка»* (Краснодарский край) и др. В подобных генитивных названиях сложно говорить о десемантизации нарицательных компонентов. Наоборот, в них апеллятивное значение способствует лучшей идентификации географического объекта через реально существующий хозяйственный объект. Поскольку в правилах орфографии<sup>1</sup> отсутствуют аналогичные примеры и не регламентировано употребление строчной буквы в подобных многокомпонентных названиях, в их написании сохраняется неупорядоченность. Единственным источником, оправдывающим применение строчной буквы в географическом названии, являются «Правила написания на картах географических названий СССР»: «В названиях населенных пунктов, не имеющих официального наименования, находящихся при промышленных и хозяйственных предприятиях, учреждениях, а также их участках и известных под именем данного предприятия, пишется с прописной буквы первое слово, например: Санаторий, Лесная школа, Пионерский лагерь, Распределительная станция, Школа механизаторов, Комсомольский лесной участок»<sup>30</sup>. Генитивные названия в большей степени

<sup>28</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 165.

<sup>29</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 172.

<sup>30</sup> Правила написания на картах географических названий СССР / Сост. С.А. Тюрин. М.: Недра, 1967. 27 с., с. 13.

подпадают под это правило, которое можно добавить в действующие правила орфографии в модифицированном виде в качестве примечания. Окончательная формулировка примечания нуждается в обсуждении.

Правила слитного, дефисного и раздельного написания географических названий содержат разные случаи. В рассмотренных нормативно-правовых актах варьирование наблюдалось в топонимах, состоящих из сочетания существительного с последующим прилагательным, прилагательного с последующим существительным, двух существительных, а также в сложных прилагательных, образованных от составных топонимов и обозначающих сельсоветы и поселения. Топонимы, состоящие из сочетания существительного с последующим прилагательным, согласно правилам, пишутся через дефис<sup>31</sup>. Именно так были нормализованы ряд топонимов: д. *Сенино Второе* → д. *Сенино-Второе*, д. *Горка Муравьевская* → д. *Горка-Муравьевская*, с. *Песковатка Боярская* → с. *Песковатка-Боярская* и др. Однако встретились и случаи нарушения правил: с. *Александровка-Донская* → с. *Александровка Донская*, д. *Вески-Нероновские* → д. *Вески Нероновские*, с. *Заречье-Ломовое* → с. *Заречье Ломовое*. Топонимы, состоящие из сочетания прилагательного с последующим существительным, правила рекомендуют писать раздельно, как в следующих случаях: д. *Царево-Займище* → д. *Царево Займище*, с. *Большие-Хомяки* → с. *Большие Хомяки*, с. *Острый-Камень* → с. *Острый Камень* и др. Однако и здесь наблюдаем нарушение правил: д. *Астапова Слобода* → д. *Астапова-Слобода*. Правописание топонимов, образованных сочетанием двух существительных в именительном падеже, не оговорено в правилах орфографии<sup>1</sup>, за исключением случая сочетания двух названий, которые пишутся через дефис: *Ильинское-Хованское*, *Орехово-Зуево* и др. Прямое указание на использование дефиса при написании топонимов из двух существительных в именительном падеже находим в правилах написания географических названий на картах<sup>32</sup> и в руководстве по сбору и установлению географических названий<sup>33</sup>. Вероятно, в связи с недостаточностью формулировки данного случая возникает варьирование употребления дефиса при нормализации топонимов: д. *Никола Реня* → д. *Никола-Реня*, д. *Горки-Горбуси* → д. *Горки Горбуси*. Варьирование отмечается и в образовании прилагательных от составных топонимов: д. *Усть-Волма* > *Устьволмское* / *Усть-Волмское*, д. *Подлесные Новоселки* > *Подлесноновосельское* / *Подлесно-Новосельское*, с. *Шульгин Лог* > *Шульгинлогский* / *Шульгин-Логский*, с. *Сосновый Лог* > *Сосновологовской* / *Сосново-Логовский*. Изменение написания *Устьволмское* → *Усть-Волмское* продиктовано правилом употребления дефиса в прилагательных, образованных от пишущихся через дефис собственных имен<sup>34</sup>. Изменения *Подлесноновосельское* → *Подлесно-Новосельское*, *Шульгинлогский* → *Шульгин-Логский*, *Сосновологовской* → *Сосново-Логовский* сложно оправдать действующими правилами орфографии. При отсутствии отдельного пункта об орфографии прилагательных от составных топонимов, пишущихся раздельно, и иллюстративных примеров в правилах орфографии<sup>1</sup>, необходимо ориентироваться на общее правило слитного написания прилагательных, образованных из основ слов, отношение между которыми носит подчинительный характер<sup>35</sup>. В.Э. Сталтмане также рекомендует «все производные прилагательные от имен собственных писать слитно, за исключением тех, которые образованы от названий, пишущихся через дефис и через тире» [3, с. 60].

<sup>31</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 132.

<sup>32</sup> См. сноска <sup>30</sup>, с. 10.

<sup>33</sup> Руководство по сбору и установлению географических названий на топографических картах и планах. ГКИНП 13-42-82 (Геодезические, картографические инструкции, нормы и правила). М.: Наука, 1985. 54 с., с. 23.

<sup>34</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 135.

<sup>35</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 137.

Варьирование употребления буквы *ё* как разновидность орфографического варьирования, а не фонетического, безусловно вызвано ее выборочным применением в обычных печатных текстах. Как видно из приведенных примеров, нормализация топонимов с буквой *ё* в разных субъектах осуществляется по-разному. Если в нормативно-правовых актах одних субъектов буква *ё* последовательно проставляется в топонимах, то в других субъектах она заменяется на *е*. В топонимах на языках народов России буква *ё* имеет тенденцию последовательного употребления. Что касается русских топонимов, то здесь «в количественном отношении преобладает неупотребление буквы *ё*» [6, с. 258]. В целях правильного произношения и предупреждения неправильного опознания топонима необходимо последовательно использовать букву *ё* в собственных именах во всех необходимых случаях. Обязательное применение буквы *ё* в именах собственных рекомендуется Министерством образования и науки в Письмах от 03.05.2007 г. №АФ-159/03 «О решениях Межведомственной комиссии по русскому языку» и от 01.10.2012 г. №ИР-829/08 «О правописании букв ‘е’ и ‘ё’ в официальных документах».

Обозначение числительных в топонимах не регламентируется правилами орфографии, но рассмотрено в Правилах написания географических названий на картах<sup>36</sup> и в Руководстве по сбору и установлению географических названий<sup>37</sup>. Примеры нормализации топонимов с порядковыми числительными свидетельствуют о тенденции использования буквенно-цифровых обозначений, рекомендуемых картографическими инструкциями: п. *Тойда-1* → п. *Тойда 1-я*, д. *Никольское Второе* → д. *Никольское 2-е* и др.

Согласно правилам русской орфографии, с буквой *ы* пишутся «географические названия на *-цын*, *-цыно*, напр.: *Царицын*, *Голицыно*»<sup>38</sup>. В связи с этим примеры нормализации д. *Зеленцыно* → д. *Зеленино*, д. *Черницыно* → д. *Черничино* можно считать противоречащими правилам орфографии. Подобные изменения написания могут быть связаны с возвращением к некогда официально установленной форме, или с написанием омонимичной фамилии на *-цин*. Как бы это ни было, в целях единообразного и устойчивого употребления топонимов считаем необходимым придерживаться действующих правил орфографии и по возможности сокращать количество традиционных названий.

Нормализация топонимов с варьированием ударных *о* – *ё* после шипящих достаточно распространено и осуществляется в разных случаях по-разному. Правила, применимые к нарицательной лексике, в данном случае не всегда работают. Так, в правилах орфографии сказано, что «в русских фамилиях на шипящий + *-ов* (*-ёв*) пишется *о* или *ё* в соответствии с традицией и с регистрацией в официальных документах: *Чернышов* и *Чернышёв*, *Калачов* и *Калачёв*»<sup>39</sup>. Учитывая большое количество отфамильных топонимов, велико и количество омонимичных топонимов с разным написанием. В рассмотренных документах нормализация была осуществлена в пользу употребления *о*, рекомендуемого Правилами написания на картах<sup>40</sup>, в следующих примерах: с. *Борщево* → с. *Борцово*, с. *Морачево* (с. *Морачово*) → с. *Морачово*, с. *Челхов* (с. *Чолхов*) → с. *Чолхов*. Только пример с д. *Ландышовка* → д. *Ландышевка*, где отчетливо выделяется суффикс *-овк(а)*, противоречит правилам. В связи с наличием топонимов с затемненной внутренней формой, которые невозможно сопоставить с нарицательной лексикой или в которых сложно установить корень и суффикс, при определении

<sup>36</sup> См. сноска <sup>30</sup>, с. 14.

<sup>37</sup> См. сноска <sup>33</sup>, с. 26.

<sup>38</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 27.

<sup>39</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 29.

<sup>40</sup> См. сноска <sup>30</sup>, с. 7.

их написания в спорных случаях возможно опираться на общие принципы употребления букв. Например, исходя из того, что «буква *ё* употребляется для передачи ударного гласного *о* и одновременно для указания на мягкость предшествующего согласного»<sup>41</sup>, написание буквы *ё* после мягких согласных *ч, щ* будет избыточным.

При нормализации варьирования безударных гласных в топонимах могут быть реализованы самые разные принципы. Наиболее очевидный – это приведение написания топонима в соответствии с омонимичной нарицательной лексикой: д. *Беларус* → д. *Белорус*. При отсутствии проверочного нарицательного слова в качестве такового выступает ономастическая лексика: с. *Лионовская* → с. *Леоновская* (фамилия *Леонов*), д. *Секирено* → д. *Секирино* (фамилия *Секирин* от прозвища *Секира*), д. *Лопоток* → д. *Лапоток* (река *Лапоток*) и др. При возможном варьировании мотивирующего онима (фамилии *Каледин* и *Коледин*) решающим фактором может стать опора на историческую форму современного названия: д. *Калединовка* → д. *Колединовка* (прежние названия населенного пункта *Коледино-Пашинин, Коледино*).

### Заключение

Орфография топонимов остается одним из актуальных вопросов прикладного языкознания. Это обнаруживается не только по работам лингвистов, посвященных проблемным вопросам написания географических названий, но и при анализе топонимических текстов – топографических карт, справочников административно-территориального деления, Государственного каталога географических названий и т. д. Как показало исследование, нормативно-правовые акты также можно причислить к числу топонимических текстов. Наиболее репрезентативными из них являются законы об административно-территориальном устройстве субъектов РФ и законы об установлении границ муниципальных образований. В этих нормативно-правовых актах отражаются законодательно утвержденные изменения написания географических названий, вызванные как варьированием топонимов в письменной речи, так и допущенными ранее ошибками. Наиболее проблемными вопросами орфографии топонимов являются применение прописной и строчной буквы в составных топонимах, определение слитного, дефисного или раздельного написания топонимов, употребление буквы *ё*, написание гласных после шипящих и *ц*, написание безударных гласных. Топонимы, будучи лексическими единицами литературного языка, обязаны подчиняться действующим правилам орфографии. Однако их ономастическая специфика может препятствовать применению правил, в связи с чем необходимо искать альтернативные стратегии при нормализации топонимического варьирования, учитывающие культурно-историческую ценность каждого топонима. Топонимы являются также неотъемлемой частью содержания географических карт, и к их написанию предъявляются дополнительные требования, отсутствующие в правилах орфографии, но содержащиеся в картографических инструкциях. К одним из таких требований, как показало исследование, относятся требования по написанию порядковых числительных в топонимах. Очевидно, что при увеличении материала исследования за счет законодательных актов большего количества субъектов Российской Федерации возможно выявить и другие трудные случаи орфографии топонимов, а также расширить имеющийся материал с целью определения тенденций нормализации топонимов в масштабе всей страны.

Данная статья подготовлена в рамках государственного задания (проект XII.193.1.5. Ментальность монгольских народов в зеркале языка, № АААА-А17-117021310266-8). Автор

<sup>41</sup> См. сноска <sup>1</sup>, с. 19.

выражает благодарность к. филол. н., Сергею Александровичу Попову, за консультации по топонимии и законодательству Воронежской области.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Бондарук Г.П., Тюрин С.А. Правописание географических названий // Орфография собственных имен / Отв. ред. А.А. Реформатский. М.: Наука, 1965. С. 11–20.
2. Суперанская А.В. Прописная и строчная буква в собственных именах разных категорий // Орфография собственных имен / Отв. ред. А.А. Реформатский. М.: Наука, 1965. С. 25–43.
3. Сталтмане В.Э. Раздельное, слитное и дефисное написание собственных названий // Орфография собственных имен / Отв. ред. А.А. Реформатский. М.: Наука, 1965. С. 44–80.
4. Барандеев А.В. Актуальные проблемы орфографии топонимов // Русский язык в школе. 2019. Т. 80. № 6. С. 85–90.
5. Ильин Д.Ю. Употребление прописной буквы в топонимии (проблема совершенствования орфографической нормы): автореф. дис. ... канд. филол. наук. Волгоград, 1997. 25 с.
6. Дамбуев И.А. К вопросу о нормализации употребления буквы ё в российской топонимии // Вопросы ономастики. 2018. Т. 15. № 2. С. 239–262.
7. Попов С.А. О роли законодательных органов государственной власти субъектов РФ в регулировании топонимической номинации // Неофилология. 2019. Т. 5. № 20. С. 491–501.
8. Карпенко Ю.А. Проблема вариантов в топонимике // Всесоюзная конференция по топонимике Советского Союза. Ленинград, 1965. С. 17–20.
9. Суперанская А.В. Структура имени собственного: (фонология и морфология). М.: Наука, 1969. 207 с.
10. Воробьева И.А. Русская топонимия средней части бассейна Оби. Томск: Изд-во Томского ун-та, 1973. 247 с.
11. Глинских Г.В. Лингвистические критерии при уточнении названий населенных пунктов // Вопросы ономастики: собственные имена в системе языка. Свердловск: УрГУ, 1980. С. 14–28.
12. Рубцова З.В. Типы варьирования в белорусской и русской топонимии: К вопросу о поисках нормы // Ономастика. Типология. Стратиграфия. М.: Наука, 1988. С. 52–65.
13. Маршева Л.И. Структурные и номинационные типы в диалектной топонимии Липецкой области: автореф. дисс. ... д. филол. н. Москва, 2008. 47 с.
14. Нечаева И.В. Прописная графема и ее функции в современном письме // Русский язык в научном освещении. 2017. № 1 (33). С. 142–161.

**Dambuev Igor Aleksandrovich**

The institute for mongolian, buddhist and tibetan studies  
of the Siberian branch of the Russian academy of sciences, Ulan-Ude, Russia  
E-mail: igor\_dambuev@mail.ru

## **Orthography of place names in the mirror of modern regional legislation**

**Abstract.** The article is devoted to difficult cases of place names orthography on the material of normative legal acts of several constituent entities of the Russian Federation. The relevance of the topic is to improve the Russian orthographic rules regarding writing of geographical names. The novelty of the study lies in the use of materials of normative legal acts approved in the period from 2004 to 2019. The author identifies examples of legislatively approved changes in the spelling of place names on the basis of laws on administrative and territorial division of the constituent entities of the Russian Federation, laws on the establishment of municipal boundaries, as well as other laws related to the change in the spelling of geographical names. Classification of the revealed examples by types of spelling variation is carried out. It is established that most often difficulties in writing place names are connected with the use of uppercase and lowercase letters in compound geographical names, with the choice of a joined-up, hyphenated or separate spelling of place names, with the use of the letter *ě*, with the designation of ordinal numerals in place names, with the use of vowels after hissing consonants and letter *ц*, with the writing of unstressed vowels. It is revealed that the standardization of place names is not always complied with the rules of spelling. It is also revealed that different constituent entities can make opposite decisions when standardizing similar spelling phenomena. In some cases, spelling variation of place names occurs as a result of the lack of necessary recommendations in the spelling rules and the lack of adequate illustrative material. The specificity of place names, as a type of proper names, also imposes some restrictions on the application of spelling rules. The author makes proposals to improve the spelling of geographical names. The necessity of further research of normative legal acts to specificate difficult cases of writing of place names and to determine tendencies of place names standardization is emphasized.

**Keywords:** place name; geographical name; orthography; spelling rules; toponymic variation; spelling variation; standardization; legislative act

### **REFERENCES**

1. Bondaruk G.P., Tyurin S.A. (1965). Pravopisanie geograficheskikh nazvaniy // Orfografiya sobstvennykh imen. Ed. by A.A. Reformatskiy. [*Spelling of geographical names // Spelling of proper names.*] Moscow: Science, pp. 11–20.
2. Superanskaya A.V. (1965). Propisnaya i strochnaya bukva v sobstvennykh imenakh raznykh kategoriy // Orfografiya sobstvennykh imen. Ed. by A.A. Reformatskiy. [*Uppercase and lowercase letter in proper names of different categories // Spelling of proper names.*] Moscow: Science, pp. 25–43.
3. Staltman V.Eh. (1965). Razdel'noe, slitnoe i defisnoe napisanie sobstvennykh nazvaniy // Orfografiya sobstvennykh imen. Ed. by A.A. Reformatskiy. [*Separate, continuous and hyphen spelling of own names // Spelling of proper names.*] Moscow: Science, pp. 44–80.
4. Barandeev A.V. (2019). Actual problems of spelling of toponyms. *Russian at school*, 6(80), pp. 85–90 (in Russia).

5. Il'in D.Yu. (1997). Upotreblenie propisnoy bukvy v toponimii (problema sovershenstvovaniya orfograficheskoy normy). [*The use of capital letters in toponymy (the problem of improving the spelling norm)*.] Volgograd, p. 25.
6. Dambuev I.A. (2018). To the question of normalizing the use of the letter ě in Russian toponymy. *Issues of Onomastics*, 2(15), pp. 239–262 (in Russia).
7. Popov S.A. (2019). On the role of the legislative bodies of state power of the constituent entities of the Russian Federation in the regulation of toponymic nominations. *Neophilology*, 20(5), pp. 491–501.
8. Karpenko Yu.A. (1965). Problema variantov v toponimike. [*The problem of options in toponymy*.] Leningrad, pp. 17–20.
9. Superanskaya A.V. (1969). Struktura imeni sobstvennogo: (fonologiya i morfologiya). [*Proper Name Structure: (phonology and morphology)*.] Moscow: Science, p. 207.
10. Vorob'eva I.A. (1973). Russkaya toponimiya sredney chasti basseyna Obi. [*Russian toponymy of the middle part of the Ob basin*.] Tomsk: Publishing House of Tomsk University, p. 247.
11. Glinskikh G.V. (1980). Lingvisticheskie kriterii pri utocnenii nazvaniy naselennykh punktov // Voprosy onomastiki: sobstvennye imena v sisteme yazyka. [*Linguistic criteria when specifying the names of settlements // Onomastics issues: proper names in the language system*.] Sverdlovsk: Ural State University, pp. 14–28.
12. Rubtsova Z.V. (1988). Tipy var'irovaniya v belorusskoy i russkoy toponimii: K voprosu o poiskakh normy // Onomastika. Tipologiya. Stratigrafiya. [*Types of variation in the Belarusian and Russian toponyms: On the question of the search for the norm // Onomastics. Typology. Stratigraphy*.] Moscow: Science, pp. 52–65.
13. Marsheva L.I. (2008). Strukturnye i nominatsionnye tipy v dialektnoy toponimii Lipetskoy oblasti. [*Structural and nomination types in dialect toponymy of the Lipetsk region*.] Moscow, p. 47.
14. Nechaeva I.V. (2017). Uppercase grapheme and its functions in modern writing. *Russian language in scientific coverage*, 1(33), pp. 142–161 (in Russia).